

Förderverein für Elektrotechnische Normung (FEN) e. V.
Cenelec Electronic Components Committee

CECC



REGLE DE PROCEDURE 11

SPECIFICATIONS

PARTIE VI:

REGLES APPLICABLES AUX
PROGRAMMES D'EVALUATION DE PROCEDE
(PAS)

RULE OF PROCEDURE 11

SPECIFICATIONS

PART VI:

REGULATIONS FOR
PROCESS ASSESSMENT SCHEDULES
(PAS)

VERFAHRENSREGEL 11

SPEZIFIKATIONEN

TEIL VI:

BESTIMMUNGEN FÜR PRÜFABLAUFPLÄNE
ZUR VERFAHRENSBEWERTUNG
(PAS)

1

Edition
Issue
Ausgabe

CECC 00111/VI

1994

Information about the System may be obtained from:



FEN e.V. Secretariat
and
CECC General Secretariat
Gartenstraße 179
D - 60596 Frankfurt
Telephone: Int. + 49 69 639171
Telefax: Int. + 49 69 639427

or from the National Authorized Institutions
of the participating countries listed
who can supply copies of:

- 1 The Internal Regulations of the FEN e.V.
- 2 The Rules of Procedure of the System
- 3 CECC Specifications of the FEN and National Specifications for the System
- 4 CECC 00 200: Register of Firms, Products, and Services Approved under the CECC System
- 5 CECC 00 300: Register of National Documents Implementing CECC Publications and CECC European Standards
- 6 CECC 00 301: Register of CECC Specifications and Related Detail Specifications
- 7 Other CECC Publications and publicity documents

AUSTRIA

Österreichischer Verband für Elektrotechnik (ÖVE)
Eschenbachgasse 9
A-1010 VIENNA

BELGIUM

Comité Electrotechnique Belge
Galerie Ravenstein 28 Boîte 2
B-1000 BRUSSELS

DENMARK

Dansk Elektroteknisk Komite
Dansk Standard
Electrotechnical Sector
Baunegårdsvej 73
DK-2900 HELLERUP

FINLAND

Finnish Electrotechnical Standards Association (SESKO)
P.O. Box 134
SF-00211 HELSINKI 21

FRANCE

Union technique de l'Electricité
Participation française au CECC
F-92052 PARIS La Défense Cedex 64

GERMANY

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)
Stresemannallee 15
D-60596 FRANKFURT

IRELAND

EOLAS - The Irish Science and Technology Agency
Glasnevin
IRL-DUBLIN 9

ITALY

Comitato Elettrotecnico Italiano (CEI)
Viale Monza, 259
I-20126 MILAN

NETHERLANDS

Nederlands Elektrotechnisch Comité (NEC)
Kalfjeslaan 2
P.O. Box 5059
NL-2600 GB DELFT

NORWAY

Norsk Elektroteknisk Komite (NEK)
P.O. Box 280
Skøyen
N-0212 OSLO 2

PORTUGAL

Instituto Português da Qualidade
Rua José Estevão, 83A
P-1199 LISBOA CODEX

SPAIN

New Spanish Member
to be determined.

SWEDEN

Svenska Elektriska Kommissionen (SEK)
Box 1284
S-16428 KISTA-STOCKHOLM

SWITZERLAND

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)
Luppenstr. 1
CH-8320 FEHRALTORF

UNITED KINGDOM

UK Electronic Components Policy Council
Electrical Department
British Standards Institution
2, Park Street
GB-LONDON W1A 2BS

REGLE DE PROCEDURE 11:
SPECIFICATIONS

PARTIE VI:

REGLES APPLICABLES AUX
PROGRAMMES D'EVALUATION DE
PROCEDE (PAS)

[Pour être utilisé avec RP 14 Partie V]

RULE OF PROCEDURE 11:
SPECIFICATIONS

PART VI:

REGULATIONS FOR CECC PROCESS
ASSESSMENT SCHEDULES (PASs)

[For use in association with RP 14 Part V]

VERFAHRENSREGEL 11:
SPEZIFIKATIONEN

TEIL VI:

BESTIMMUNGEN FÜR PRÜFABLAUF-
PLÄNE ZUR VERFAHRENSBEWERTUNG
(PAS)

[Zur Verwendung mit RP 14 Teil V]

SOMMAIRE

Préambule
Préface
Abréviations

- 1 Définition
- 2 Règles pour la préparation des PAS
- 3 Amendement des PAS
- 4 Retrait des PAS

CONTENTS

Foreword
Preface
Abbreviations

- 1 Definition
- 2 Rules for the preparation of PASs
- 3 Amendments to PASs
- 4 Withdrawal of PASs

INHALT

Vorwort
Einleitung
Abkürzungen

- 1 Begriffsbestimmungen
- 2 Regeln für das Erstellen eines PAS
- 3 Änderungen zu PASen
- 4 Zurückziehung eines PAS

VERFAHRENSREGEL 11 TEIL VI:
BESTIMMUNGEN FÜR PRÜFABLAUF-PLÄNE
ZUR VERFAHRENSBEWERTUNG (PAS)

VORWORT

Diese Verfahrensregel (RP) beschreibt die Struktur des Systems der CECC-Spezifikationen; sie legt den Inhalt dieser Spezifikationen fest sowie die Verfahren für ihre Erstellung, Annahme und Verwendung.

Teil 0 enthält eine Einführung zu den im CECC-System verfügbaren Spezifikationen

Teil I enthält allgemeine Regeln für alle CECC-Spezifikationen

Teil II enthält besondere Regeln für CECC-Spezifikationen für Bauelemente mit verschärfter Gütebestätigung, z.B. für die Luft- und Raumfahrt

Teil III enthält die Regeln für CECC-Spezifikationen (außer Bauartspezifikationen) für Bauelemente für allgemeinen und professionellen (zivilen und militärischen) Bedarf

Teil IV enthält die Regeln für Bauartspezifikationen

Teil V beschreibt das Erstellen von Spezifikationen durch Einzelurheber

RP 11 VI 1
Partie Part VI
Issue Issue
Teil Ausgabe

RULE OF PROCEDURE 11 PART VI:
REGULATIONS FOR CECC PROCESS
ASSESSMENT SCHEDULES (PASs)

FOREWORD

This Rule of Procedure (RP) gives a description of the specification system of the CECC; it prescribes the contents of these specifications, the methods for their preparation and approval and their implementation.

Part 0 gives an introduction to the types of specifications applicable within the CECC System

Part I gives general regulations for all CECC Specifications

Part II gives special regulations for CECC Specifications for components of enhanced assessment of quality, for example for space and avionic applications

Part III gives the regulations for CECC Specifications for components for general and professional (civil and military) usage (excluding detail specifications)

Part IV gives the regulations for detail specifications

Part V describes the preparation of specifications under the Single Originator Procedure

- 2 -

REGLE DE PROCEDURE 11 PARTIE VI:
REGLES APPLICABLES AUX PROGRAMMES
D'EVALUATION DE PROCEDE (PAS)

PREAMBULE

Cette Règle de Procédure (RP) décrit le système de spécifications du CECC; elle prescrit le contenu de ces spécifications, les méthodes concernant leur préparation, leur approbation et leur mise en application.

La Partie 0 présente des types de spécifications applicable dans le système CECC

La Partie I donne les règles générales applicables à toutes les spécifications CECC

La Partie II donne les règles spéciales applicables aux spécifications CECC pour les composants sous assurance renforcée de la qualité, par exemple, ceux pour applications spatiales et aéronautiques

La Partie III donne les règles applicables aux spécifications CECC pour les composants d'usage général et professionnel (civil et militaire), à l'exception des spécifications particulières

La Partie IV donne les règles applicables aux spécifications particulières

La Partie V décrit la préparation des spécifications selon la procédure de l'Émetteur unique



Teil VI enthält die Bestimmungen für die Fertigungs-
anerkennung (PAS) innerhalb des CECC-Sy-
stems

Teil VII enthält die Bestimmungen für CECC Bauform-
blätter und Bewertungsspezifikationen

Teil VIII enthält die Bestimmungen für Bestimmungen
für Ablaufpläne zur Technikanerkennung (TAS)
innerhalb des CECC-Systems

Part VI gives the regulations for CECC Process As-
sessment Schedules (PAS)

Part VII gives the regulations for CECC component
specifications and assessment specifications

Part VIII gives the regulations for CECC Technology
Approval Schedules (TAS)

La Partie VI donne les règles applicables aux règles ap-
plicables aux plans d'agrément de procédé
(PAS)

La Partie VII donne les règles applicables aux spécifica-
tions CECC de composants et aux spécifi-
cations de contrôle

La Partie VIII donne les règles applicables aux protoco-
les d'agrément de technologie (TAS)

VORWORT

Der Text von Teil I dieser Verfahrensregel wurde dem
CECC mit den unten genannten Schriftstücken zur
Abstimmung vorgelegt und vom Präsidenten des CECC
zum Druck freigegeben.

Schriftstück Abstimmdatum Abstimmbericht
CECC(Sec)3398 November 93 CECC(Sec)33508

PREFACE

The text of this Part VI of this Rule of Procedure was
circulated to the CECC for voting in the documents listed
below and was ratified by the President of the CECC for
publication.

Document Date of voting Report on the voting
CECC(Sec)3398 November 93 CECC(Sec)33508

PREFACE

Le texte de cette Partie I de la présente Règle de Procédure
a été diffusé et soumis au vote du CECC dans les
documents indiqués ci-dessous et a été ratifié par le
Président du CECC pour publication.

Document Date de vote Rapport de vote
CECC(Sec)3398 Novembre 93 CECC(Sec)33508

ABBREVIATIONS AND DEFINITIONS:

CECC: CENELEC-Komitee für Bauele-
mente der Elektronik

CECC CD: Lenkungsausschuß des CECC

FEN: Förderverein für Elektrotechnische
Normung e. V.

ABBREVIATIONS AND DEFINITIONS:

CECC: CENELEC Electronic Components
Committee

CECC CD: CECC Management Committee

FEN: Association for the Promotion of
Electrotechnical Standardization

ABBREVIATIONS ET DEFINITIONS:

CECC: Comité des Composants Electroni-
ques du CENELEC

CD du CECC: Comité Directeur du CECC

FEN: Association pour la Promotion de la
Normalisation Electrotechnique

Partie Edition
Part Issue
Teil Ausgabe
RP 11 VI 1